



PL	INSTRUKCJA MONTAŻU	Nazwa	Ważka prosta 4-osobowa	Nr kat.	31168
ENG	ASSEMBLY INSTRUCTIONS	Product		Cat. no.	
DEU	MONTAGEANLEITUNG	Name		Art.-Nr.	
FRA	INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	Catégorie		Référence.	

31168



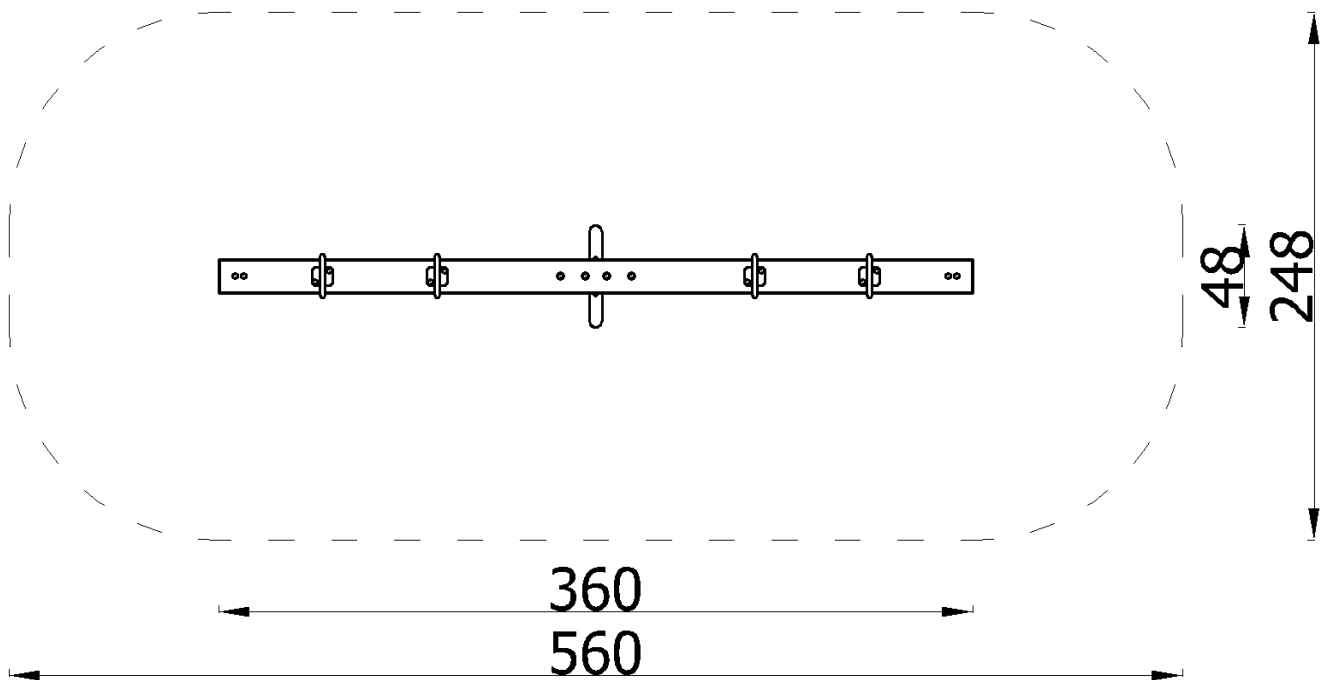
Wiek użytkowników Age of users Altersgruppe	Ilość użytkowników Number of users Anzahl der Benutzer Nombre d'utilisateurs	Przeznaczenie urządzenia Purpose of device Bestimmung des Spielgerätes	Zgodność z normą In accordance with the standard Geltende Norm
3-14	4	do zabawy na zewnątrz for outdoor playing zum draußen Spielen	PN-EN 1176-1:2017 PN-EN 1176-6+AC:2019
NOVUM Sp. z o.o. Sp. k. ul. Bolesława Chrobrego 1, 12-100 Szczycno		e-mail: biuro@novumedukacja.pl	www.novumedukacja.pl
NOVUM Sp. z o.o. Sp. k. ul. Bolesława Chrobrego 1, 12-100 Szczycno		e-mail: eksport@novumgrom.com	www.novum4kids.com
NOVUM Deutschland GmbH, Schiffgesweg 11, 50259 Pulheim		e-mail: service@novum4kids.de	www.novum4kids.de
NOVUM DIRECT France Centre Commerciale La Samiane 01290 CROTTET		e-mail: contact@novum-direct.fr	www.novum-direct.fr

UWAGA / WARNING / ACHTUNG / ATTENTION:

PL Jeżeli w zestawie występuje zjeżdżalnia, zestaw należy posadowić w taki sposób, aby ślizg zjeżdżalni znajdował się od strony północnej, czyli od strony nienasłonecznionej, aby zapobiegać nadmiernemu nagrzewaniu się ślizgu.

ENG If there is a slide in the set, it should be installed from the north, poorly sunny side to avoid possible hazards (burns) through direct skin contact.

DEU Wenn eine Spielplatzanlage eine Rutsche enthält, sollte diese Anlage so platziert werden, dass die Rutsche sich auf der Nordseite befindet, dh. auf der schattigen Seite, um übermäßige Erwärmung der Rutschbahn zu vermeiden.




Montaż zgodnie z planem zagospodarowania terenu.
 Installation in accordance with the land development plan.
 Montage gemäß dem Flächennutzungsplan

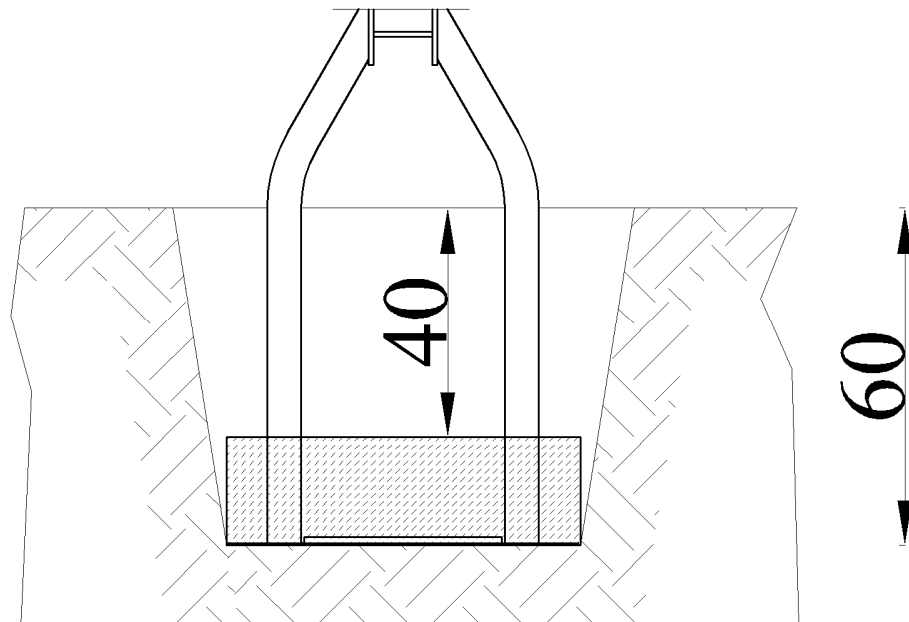
Bezpieczna nawierzchnia / Safe surface / Safe Oberfläche / Surface sûre

Strefa Zone Zone Zone	Max. wysokość upadku Max. fall height Max. Fallhöhe Max. hauteur de chute	Pole powierzchni Surface area Fläche Surface	Obwód strefy bezpiecz. Perimeter security zone Umkreis der Fallschutzfläche Zone de périmètre de sé.
A	0,75 m	13,50 m ²	14,50 m
B	-	-	
C	-	-	

Nawierzchnia / Safe surface / Fallschutzbelag / fr	31168
---	--------------

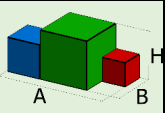
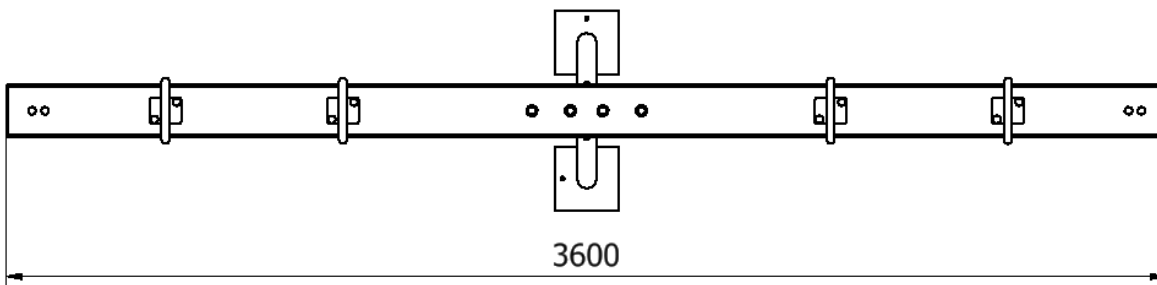
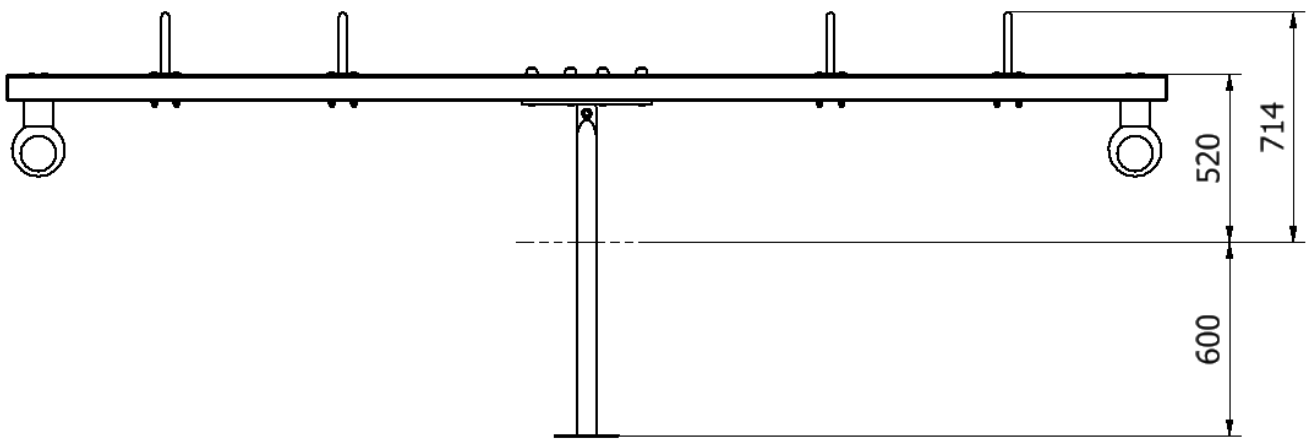
	Materiał Material Material	Min. wysokość warstwy Min. layer thicknesses Min. Schichtöhe
h<0,6 m	Beton / Concrete / Beton Nawierzchnia bitumiczna / Bituminous surfacing / Bituminöse Oberfläche	
h<1 m	Gleba / Topsoil / Boden Darń / Turf / Grasnarbe	
h<2 m	Kora / Bark / Borke	20÷80 mm
	Wióry / Wood chips / Holzhackschnitzel	5÷30 mm
	Piasek / Sand / Sand Żwir / Gravel / Kies	0,25÷8 mm
h<3 m	Kora / Bark / Borke	20÷80 mm
	Wióry / Wood chips / Holzhackschnitzel	5÷30 mm
	Piasek / Sand / Sand Żwir / Gravel / Kies	0,25÷8 mm
h<3 m	Nawierzchnia syntetyczna / Synthetic granulates / Synthetische Oberfläche	wg danych producenta acc. to the manufacturer's data nach Angaben des Herstellers

Posadowienie / Foundation / Gründung / Fondation	31168
---	--------------

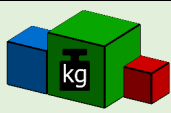


Beton / Concrete / Beton: **C16/20** - **0,2** m³

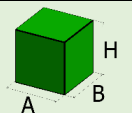
W celu kontroli fundamentów należy usunąć nawierzchnię bezpieczną / piasek / żwir etc.
 In order to control the foundations, remove the safe surface (sand, gravel, etc.)
 Um die Fundamente zu überprüfen, entfernen Sie den Fallschutzbelag: Sand/ Kies etc.



3,6x0,48x0,71
(AxBxH) [m]



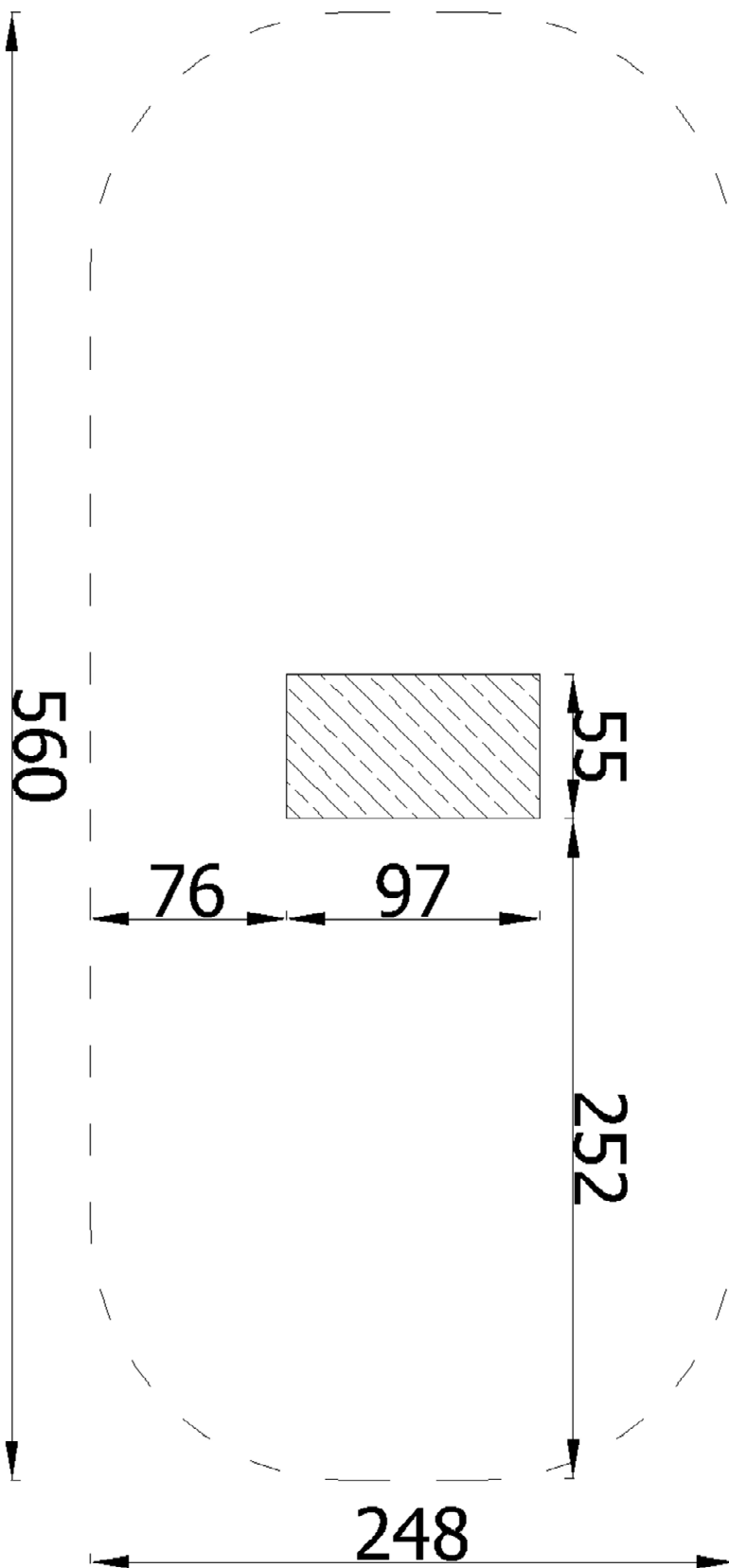
51,5 kg



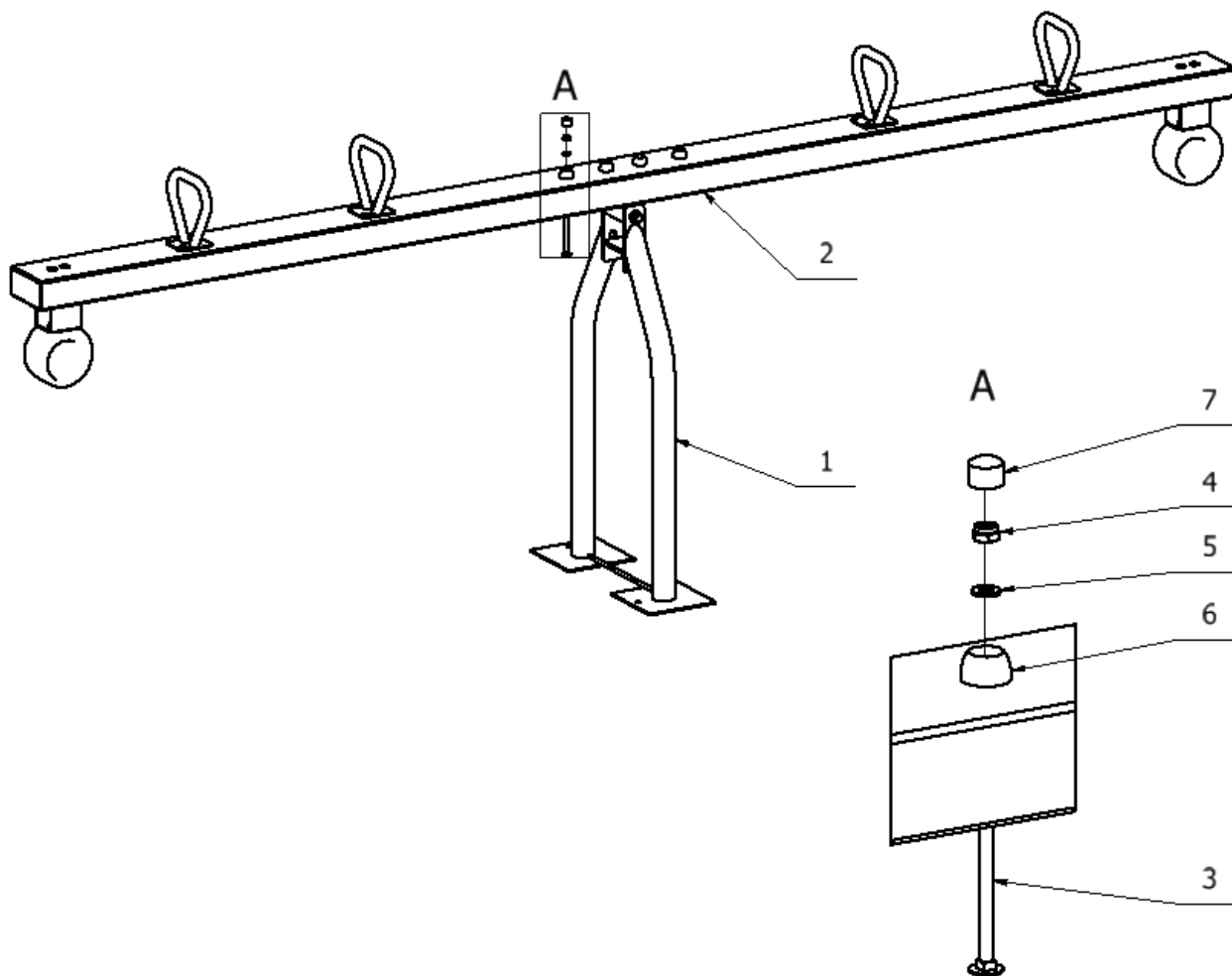
3,6x0,21x0,51
(AxBxH) [m]



34,7 kg



1. Skręcić urządzenie zgodnie z poniższymi rysunkami.
2. Umieścić ważkę w wykopie i zafundamentować.
3. Do korzystania z urządzenia można przystąpić min. 14 dni po zamontowaniu.



Części zamienne dostępne u producenta. Stosować klej do gwintów w połączeniach śrubowych.
Spare parts available from the manufacturer. Use thread glue in screw connections.
Ersatzteile beim Hersteller erhältlich. Gewindekleber für Schraubverbindungen verwenden.

7		Zaślepka korka		8924_001		4	
6		Korek płaski		8924_002		4	
5		Podkładka		ISO7089_10		4	
4		Nakrętka samohamowna		DIN985_M10		4	
3		Śruba zamkowa		DIN603_M10x110		4	
2		Belka ważki 4-osobowej		31168_001		1	
1		Podstawa ważki		3109_002		1	
Lp. Art. Nr.	No. Rep.	Nazwa części Teilname	Part name Nom de la pièce	Nr części Teile-Nr	Part No. Partie No.	Ilość Anzahl	Quantity Nombre

															
								5 m	30 m						
															
2,5 m				60 cm	100 cm										
															
				7 mm								13 mm	17 mm	19 mm	24 mm
															
13 mm	17 mm	19 mm	24 mm	4 mm	5 mm	6 mm	8 mm	T40				T45			
															